

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL

c.3



## MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

### LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

DECEMBER - 1969 - DÉCEMBRE

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Manufacturing and Primary  
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division des industries manufacturières  
et primaires

February - 1970 - Février  
6507-702

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 23 - No. 12

## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

.. Figures not available.

... Figures not appropriate or not applicable.

- Nil or zero.

-- Amount too small to be expressed.

P Preliminary figures.

r Revised figures.

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

.. Nombres indisponibles.

... N'ayant pas lieu de figurer.

- Néant ou zéro.

-- Nombres infimes.

P Nombres provisoires.

r Nombres rectifiés.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

	Page
<u>Landings and values:</u>	
Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries .....	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries .....	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario .....	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15
<u>Processing and stocks:</u>	
Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries ....	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast .....	18
<u>External trade:</u>	
Table 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin .....	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products .....	22
<u>Prices:</u>	
Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry .....	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry .....	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States .....	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:

Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.

Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec.

TABLE DES MATIÈRES

	Page
<u>Débarquements et valeur:</u>	
Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce .....	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce .....	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario .....	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest .....	15
<u>Conditionnement et stocks:</u>	
Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime .....	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique .....	18
<u>Commerce extérieur:</u>	
Tableau 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche .....	18
Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche .....	22
<u>Prix:</u>	
Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson .....	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson .....	23
Tableau 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis .....	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brosme, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écailler ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Congélations et stocks de poisson".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:  
Rapport des prix de détail moyens de certains produits.

Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

Nota: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime

December - 1968-1969 - Décembre

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$		
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup .....	203	222	6	7
Cod -- Morue .....	16,262	13,851	732	645
Cusk -- Brosme .....	68	84	2	3
Flounders and soles -- Flets et soles .....	15,876	23,370	613	1,075
Haddock -- Églefin .....	3,359	2,045	264	199
Hake -- Merlu .....	267	423	6	10
Halibut -- Flétan .....	57	78	22	32
Pollack -- Goberge .....	1,807	812	56	25
Redfish -- Perche rose .....	12,068	15,996	304	444
Turbot .....	111	675	3	27
Other -- Autres .....	460	443	6	7
Total .....	50,538	57,999	2,014	2,474
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots .....	-	-	-	-
Capelin -- Capelan .....	-	-	-	-
Eels -- Anguilles .....	134	181	14	23
Herring -- Hareng .....	203,777	84,988	1,966	892
Mackerel -- Maquereau .....	335	254	18	16
Salmon -- Saumon .....	2	3	1	1
Smelts -- Éperlans .....	441	342	46	36
Swordfish -- Espadon .....	299	422	186	269
Other -- Autres .....	5,660	1,069	952	194
Total .....	210,648	87,259	3,183	1,431
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes .....	126	286	9	19
Lobsters -- Homards .....	4,943	7,290	3,367	5,999
Oysters -- Huîtres .....	90	368	17	65
Scallops -- Péttoncles .....	615	887	556	917
Squid -- Encornet .....	--	-	--	-
Other -- Autres .....	149	306	22	29
Total .....	5,923	9,137	3,971	7,029
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles .....	325	134	23	9
Sea-fish - Total - Poissons de mer .....	267,434	154,529	9,191	10,943
Seaweeds - Total - Herbes marines .....	1,185	4,078	22	49
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	---	---	1,214	616
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	---	---	10,427	11,608
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	5,548	3,552	214	147
Flounders and soles -- Flets et soles .....	9,627	14,163	358	638
Haddock -- Églefin .....	289	15	14	1
Halibut -- Flétan .....	10	21	2	11
Redfish -- Perche rose .....	8,639	6,499	207	160
Turbot .....	101	629	3	26
Other -- Autres .....	197	236	4	5
Total .....	24,411	25,115	802	988

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

December - 1968-1969 - Décembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan .....	100,175	74,531	913	771
Herring -- Hareng .....	2	3	1	1
Salmon -- Saumon .....	--	15	--	--
Other -- Autres .....				
Total .....	100,177	74,549	914	772
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards .....	-	-	-	-
Squid -- Encornet .....	-	-	-	-
Other -- Autres .....	5	47	1	13
Total .....	5	47	1	13
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles .....	33	3	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	124,626	99,714	1,717	1,773
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	-	-	-	-
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	1,717	1,773
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup .....	86	84	3	3
Cod -- Morue .....	9,597	8,180	466	406
Cusk -- Brosme .....	68	84	2	3
Flounders and soles -- Flets et soles .....	6,066	8,244	249	394
Haddock -- Églefin .....	3,036	1,980	246	191
Hake -- Merlu .....	178	274	5	8
Halibut -- Flétan .....	44	53	19	21
Pollock -- Goberge .....	1,804	810	56	25
Redfish -- Perche rose .....	1,132	7,567	32	225
Other -- Autres .....	139	327	1	6
Total .....	22,150	27,603	1,079	1,282
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots .....	-	-	-	-
Herring -- Hareng .....	12,465	1,997	95	20
Mackerel -- Maquereau .....	335	239	18	16
Salmon -- Saumon .....	--	--	--	--
Smelt -- Éperlans .....	67	54	9	8
Swordfish -- Espadon .....	299	422	186	269
Other -- Autres .....	128(1)	66(2)	15(1)	13 <sup>(2)</sup>
Total .....	13,394	3,773	313	328

See footnote(s) at end of page 7. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 7.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

December - 1968-1969 - Décembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 <sup>F</sup>	1969	1968 <sup>F</sup>	1969
<b>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</b>		'000 lb. -- 1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes .....	88	121	6	9
Lobsters -- Homards .....	4,692	6,849	3,188	5,632
Oysters -- Huîtres .....	21	124	3	19
Scallops -- Pétoncles .....	606	852	548	882
Other -- Autres .....	31	133	3	11
Total .....	5,438	8,079	3,748	6,553
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles .....	1	--	--	--
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	40,883	38,460	5,150	8,160
Seaweeds - Total - Herbes marines .....	-	942	-	5
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	1,214	616
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	6,364	8,781
<b>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</b>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	185	442	12	20
Flounders and soles -- Flets et soles .....	43	313	2	14
Haddock -- Églefin .....	34	49	4	7
Hake -- Merlu .....	4	4	--	--
Pollock -- Gobérge .....	--	--	--	--
Redfish -- Perche rose .....	187	604	5	17
Other -- Autres .....	78	69	2	1
Total .....	531	1,481	25	59
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots .....	-	-	-	-
Herring -- Hareng .....	90,705	5,473	954	71
Mackerel -- Maquereau .....	-	-	-	-
Salmon -- Saumon .....	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans .....	229	135	23	14
Other -- Autres .....	5,571(3)	1,134(4)	944(3)	202(4)
Total .....	96,505	6,742	1,921	287
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes .....	38	162	3	10
Lobsters -- Homards .....	251	441	179	367
Other -- Autres .....	86	109	20	13
Total .....	375	712	202	390
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles .....	291	131	23	9
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	97,702	9,066	2,171	745
Seaweeds - Total - Herbes marines .....	-	16	-	--
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	2,171	745

(1) Includes 59,000 pounds (\$8,585) of Tuna. -- Y compris 59,000 livres (\$8,585) de Thon. (2) Includes 41,241 pounds (\$9,576) of Tuna. -- Y compris 41,241 livres (\$9,576) de Thon. (3) Includes 5,514,000 pounds (\$939,332) of Tuna. -- Y compris 5,514,000 livres (\$939,332) de Thon. (4) Includes 986,776 pounds (\$183,088) of Tuna. -- Y compris 986,776 livres (\$183,088) de Thon.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

December - 1968-1969 - Décembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	626	922	27	41
Flounders and soles -- Flets et soles .....	39	405	1	20
Haddock -- Églefin .....	-	1	-	--
Hake -- Merlu .....	--	45	--	1
Other -- Autres .....	658	531	16	15
Total .....	1,323	1,904	44	77
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng .....	-	2,834	-	28
Mackerel -- Maquereau .....	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans .....	80	141	7	13
Other -- Autres .....	95	50	7	3
Total .....	175	3,025	14	44
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards .....	-	-	-	-
Oysters -- Huîtres .....	51	232	11	45
Other -- Autres .....	4	13	3	11
Total .....	55	245	14	56
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles .....	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	1,553	5,174	72	177
Seaweeds - Total - Herbes marines .....	1,185	3,120	22	44
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard .....	...	...	94	221
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	306	755	13	31
Flounders and soles -- Flets et soles .....	101	245	3	9
Halibut -- Flétan .....	3	2	1	--
Redfish -- Perche rose .....	1,685	882	46	28
Other -- Autres .....	28	12	1	--
Total .....	2,123	1,896	64	68
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles .....	-	-	-	-
Herring -- Hareng .....	432	153	4	2
Mackerel -- Maquereau .....	-	-	-	-
Salmon -- Saumon .....	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans .....	65	12	7	1
Other -- Autres .....	-	-	-	-
Total .....	497	165	11	3

TABLE 1. Monthly landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

December - 1968-1969 - Décembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 <sup>F</sup>	1969	1968 <sup>F</sup>	1969
<b>Quebec - Concluded -- fin</b>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards .....	-	-	-	-
Other -- Autres .....	50	54	6	17
Total .....	50	54	6	17
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écaillles .....	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	2,670	2,115	81	88
Seaweeds - Total - Herbes marines .....	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques baleines, vers, etc. .....	-	-	-	-
Québec, total .....	...	...	81	88
<b>British Columbia -- Colombie-Britannique</b>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique .....	66	88	5	8
Flounders and soles -- Flets et soles .....	84	145	5	10
Halibut -- Flétan .....	-	-	-	-
Lingcod -- Morue-lingue .....	15	14	2	1
Mahlefish -- Morue charbonnière .....	23	21	5	6
Other -- Autres .....	14	59	1	3
Total .....	202	327	18	28
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng .....	31	527	27	13
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta .....	4	4	1	1
Coho .....	--	-	--	-
Pink -- Rose .....	-	-	-	-
Sockeye -- Rouge .....	-	-	-	-
Spring -- Quinnat .....	2	2	1	1
Steelhead -- Truite arc-en-ciel .....	--	-	--	-
Salmon - Total - Saumon .....	6	6	2	2
Other -- Autres .....	76	159	3	8
Total .....	113	692	32	23
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques .....	36	180	2	16
Crabs -- Crabes .....	115	90	21	23
Oysters -- Huîtres .....	1,003	855	76	76
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses .....	50	111	10	37
Other -- Autres .....	3	4	1	1
Total .....	1,207	1,240	110	153
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écaillles .....	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	1,522	2,259	160	204
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	160	204
Canada, total .....	...	...	15,287	17,812

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries  
TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime  
January - December - 1968-1969 - Janvier - Décembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969
	"'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$	
<b>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</b>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup .....	6,972	7,574	239	260
Cod -- Morue .....	593,533	540,174	24,352	21,562
Cusk -- Brosme .....	7,772	6,336	313	259
Flounders and soles -- Flets et soles .....	235,073	272,254	8,065	10,966
Haddock -- Églefin .....	91,116	81,283	6,852	6,780
Hake -- Merlu .....	11,545	13,107	357	453
Halibut -- Flétan .....	4,000	3,609	1,564	1,470
Pollack -- Goberge .....	33,522	29,529	1,146	984
Redfish -- Perche rose .....	214,826	212,526	5,545	5,730
Turbot .....	28,467	41,255	850	969
Other -- Autres .....	8,463	7,556	81	113
Total .....	1,235,289	1,215,203	49,364	49,546
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots .....	7,073	3,645	130	84
Capelin -- Capelan .....	7,440	7,942	64	66
Eels -- Anguilles .....	1,328	1,760	312	413
Herring -- Hareng .....	1,155,158	1,073,398	11,990	11,199
Mackerel -- Maquereau .....	25,538	29,267	1,000	1,099
Salmon -- Saumon .....	4,638	4,314	2,332	2,281
Smelts -- Éperlans .....	3,769	4,379	380	378
Swordfish -- Espadon .....	7,338	7,131	3,728	4,112
Other -- Autres .....	7,182	3,318	1,056	490
Total .....	1,219,464	1,135,154	20,992	20,112
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes .....	4,660	6,414	322	463
Lobsters -- Homards .....	37,311	40,064	24,449	29,443
Oysters -- Huîtres .....	3,085	2,834	601	517
Scallops -- Pétoncles .....	16,371	13,644	13,422	12,057
Squid -- Encornet .....	28	54	1	1
Other -- Autres .....	15,840	23,754	1,479	2,403
Total .....	77,295	86,764	40,274	44,884
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles .....	16,817	9,386	565	590
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	2,548,865	2,446,507	111,195	115,132
Seaweeds - Total - Herbes marines .....	101,754	117,441	2,359	2,904
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	1,336	2,443
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	114,890	120,479
<b>Newfoundland -- Terre-Neuve</b>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	370,914	329,310	13,658	11,462
Flounders and soles -- Flets et soles .....	135,954	173,508	4,289	6,731
Haddock -- Églefin .....	2,382	4,488	110	192
Halibut -- Flétan .....	865	994	141	198
Redfish -- Perche rose .....	76,444	69,783	1,809	1,653
Turbot .....	26,886	40,139	812	944
Other -- Autres .....	4,610	5,433	118	152
Total .....	618,353	621,636	20,357	21,337

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - December - 1968-1969 - Janvier - Décembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capeelin -- Capelan .....	7,303	7,595	62	59
Herring -- Hareng .....	315,941	368,848	2,924	3,456
Salmon -- Saumon .....	3,179	3,176	1,363	1,413
Other -- Autres .....	1,188	1,334(1)	50	109(1)
Total .....	327,611	380,953	4,399	5,037
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards .....	3,985	3,813	2,424	2,477
Squid -- Encornet .....	2	48	--	1
Other -- Autres .....	1,145	1,354	98	335
Total .....	5,132	5,215	2,522	2,813
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles .....	11,600	4,852	151	238
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	962,398	1,014,675	28,009	29,425
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	-	...	-	1,310
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	28,009	30,735
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup .....	3,450	3,313	135	117
Cod -- Morue .....	143,340	124,261	7,371	6,462
Cusk -- Brosme .....	7,772	6,336	313	259
Flounders and soles -- Plats et soles .....	76,279	77,359	3,033	3,468
Haddock -- Églefin .....	83,956	74,595	6,362	6,363
Hake -- Merlu .....	3,939	5,432	142	179
Halibut -- Flétan .....	2,804	2,326	1,342	1,198
Pollock -- Goberge .....	31,551	27,458	1,074	905
Redfish -- Perche rose .....	23,797	48,284	675	1,400
Other -- Autres .....	3,813	4,738	62	88
Total .....	380,701	374,102	20,509	20,439
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots .....	3,933	2,151	81	62
Herring -- Hareng .....	351,802	230,143	3,545	2,444
Mackerel -- Maquereau .....	13,530	20,321	629	850
Salmon -- Saumon .....	237	172	166	138
Smelts -- Éperlans .....	318	242	54	38
Swordfish -- Espadon .....	7,338	7,131	3,728	4,112
Other -- Autres .....	837(2)	1,030(3)	92(2)	115(3)
Total .....	377,995	261,190	8,295	7,759

~~See footnote(s) at end of page 13. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 13.~~

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - December - 1968-1969 - Janvier - Décembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969
'000 lb. -- 1000 liv.			\$ '000 -- milliers de \$	
<b>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</b>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes .....	2,422	3,994	167	291
Lobsters -- Homards .....	15,823	18,936	10,957	14,833
Oysters -- Huîtres .....	578	643	89	101
Scallops -- Pétoncles .....	13,405	11,386	11,851	10,145
Other -- Autres .....	2,314	969	221	87
Total .....	34,542	35,928	23,285	25,457
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles .....	2,206	1,707	181	139
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	795,444	672,927	52,270	53,794
Seaweeds - Total - Herbes marines .....	46,749	61,570	1,119	1,553
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	1,233	1,067
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	54,622	56,414
<b>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</b>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	21,042	17,784	914	742
Flounders and soles -- Flets et soles .....	12,660	10,311	402	365
Haddock -- Eglefin .....	4,665	2,080	372	217
Hake -- Merlu .....	1,684	767	45	27
Pollock -- Goberge .....	1,691	1,857	66	75
Redfish -- Perche rose .....	35,049	31,510	876	862
Other -- Autres .....	2,022	1,228	28	29
Total .....	78,813	65,537	2,703	2,317
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots .....	3,129	1,483	49	22
Herring -- Hareng .....	425,567	411,025	4,903	4,648
Mackerel -- Maquereau .....	2,135	2,870	81	93
Salmon -- Saumon .....	798	585	509	421
Smelts -- Éperlans .....	1,920	2,642	184	214
Other -- Autres .....	5,936(4)	2,157(5)	985(4)	346(5)
Total .....	439,485	420,762	6,711	5,744
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes .....	1,428	1,676	112	130
Lobsters -- Homards .....	5,964	6,732	3,991	5,202
Other -- Autres .....	11,681	17,206	1,739	2,132
Total .....	19,073	25,614	5,842	7,464
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles .....	3,011	2,827	233	213
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	540,382	514,740	15,489	15,738
Seaweeds - Total - Herbes marines .....	1,347	3,827	73	132
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	15,562	15,870

See footnote(s) at end of page 13. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 13.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - December - 1968-1969 - Janvier - Décembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969
'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$		
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	6,207	8,420	286	395
Flounders and soles -- Filets et soles .....	2,295	4,281	75	164
Haddock -- Églefin .....	66	117	5	8
Hake -- Merlu .....	4,356	5,451	144	221
Other -- Autres .....	10,181	7,289	281	196
Total .....	23,105	25,558	791	984
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng .....	3,345	6,161	77	94
Mackerel -- Maquereau .....	7,112	4,942	209	119
Smelts -- Éperlans .....	476	622	40	53
Other -- Autres .....	395	620(6)	33	45(6)
Total .....	11,328	12,345	359	311
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards .....	8,731	8,197	5,329	5,376
Oysters -- Huîtres .....	1,763	1,862	374	357
Other -- Autres .....	2,064	1,076	550	537
Total .....	12,558	11,135	6,253	6,270
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et Scailles .....	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	46,991	49,038	7,403	7,565
Seaweeds - Total - Herbes marines .....	53,658	51,787	1,167	1,209
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard ...	...	...	8,570	8,774
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue .....	52,030	60,399	2,123	2,501
Flounders and soles -- Filets et soles .....	7,885	6,795	266	238
Halibut -- Flétan .....	286	246	70	62
Redfish -- Perche rose .....	71,400	57,474	1,923	1,638
Other -- Autres .....	3,014	1,437	42	30
Total .....	134,615	126,351	4,424	4,469
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles .....	594	723	224	289
Herring -- Hareng .....	58,503	57,221	541	557
Mackerel -- Maquereau .....	2,330	352	62	18
Salmon -- Saumon .....	424	381	294	309
Smelts -- Éperlans .....	1,037	845	100	70
Other -- Autres .....	157	382	7	18
Total .....	63,045	59,904	1,228	1,261

(1) Includes 3,780 pounds (\$150) of Tuna. -- Y compris 3,780 livres (\$150) de Thon. (2) Includes 445,000 pounds (\$49,600) of Tuna. -- Y compris 445,000 livres (\$49,600) de Thon. (3) Includes 686,008 pounds (\$73,060) of Tuna. -- Y compris 686,008 livres (\$73,060) de Thon. (4) Includes 5,514,000 pounds (\$939,332) of Tuna. -- Y compris 5,514,000 livres (\$939,332) de Thon. (5) Includes 1,578,704 pounds (\$275,688) of Tuna. -- Y compris 1,578,704 livres (\$275,688) de Thon. (6) Includes 11,726 pounds (\$345) of Tuna. -- Y compris 11,726 livres (\$345) de Thon.

TABLE I A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU IA. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin

January - December - 1968-1969 - Janvier - Décembre

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969
<u>Québec - Concluded -- fin</u>	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards .....	2,808	2,386	1,748	1,555
Other -- Autres .....	3,182	6,486	624	1,325
Total .....	5,990	8,872	2,372	2,880
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écaillles .....	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	203,650	195,127	8,024	8,610
Seaweeds - Total - Herbes marines .....	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	103	76
Québec, total .....	...	...	8,127	8,686
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique .....	11,351	6,985	778	495
Flounders and soles -- Flets et soles .....	10,299	10,031	636	605
Halibut -- Flétan .....	29,388(1)	31,767(2)	7,348(1)	12,125(2)
Lingcod -- Morue-lingue .....	6,317	4,564	629	516
Sablefish -- Morue charbonnière .....	887	570	204	136
Other -- Autres .....	884	1,227	37	71
Total .....	59,126	55,144	9,632	13,948
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng .....	6,373	3,670	231	216
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta .....	36,507	13,826	4,950	2,839
Coho .....	29,991	15,733	10,448	6,336
Pink -- Rose .....	54,825	13,109	6,996	2,188
Sockeye -- Rouge .....	41,207	23,707	15,630	9,182
Spring -- Quinnat .....	13,606	12,422	6,798	7,125
Steelhead -- Truite arc-en-ciel .....	221	142	65	40
Salmon - Total - Saumon .....	176,357	78,939	44,887	27,710
Other -- Autres .....	10,534	12,956	730	706
Total .....	193,264	95,565	45,848	28,632
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques .....	1,498	952	98	75
Crabs -- Crabes .....	4,370	2,769	787	530
Oysters -- Huîtres .....	7,238	8,913	562	703
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses .....	1,567	1,839	320	447
Other -- Autres .....	65	61	11	12
Total .....	14,738	14,534	1,778	1,767
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écaillles .....	206	-	6	-
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	267,334	165,243	57,274	44,347
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	57,274	44,347
Canada, total .....	...	...	172,164	164,826

(1) Includes 6,883,000 pounds (\$1,580,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 6,883,000 livres (\$1,580,000). (2) Includes 6,617,400 pounds (\$2,689,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 6,617,400 livres (\$2,689,000).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	November -- Novembre		January - November -- Janvier - Novembre		November -- Novembre		January - November -- Janvier - Novembre	
	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc .....	49	68	813	892	19	28	276	280
Catfish -- Poisson-loup .....	50	48	628	593	2	2	71	69
Herring, Lake -- Hareng de lac .....	1,440	765	2,306	1,787	64	46	135	166
Perch -- Perche .....	3,702	2,266	22,574	28,601	293	330	1,902	3,042
Pickeral (yellow) -- Doré jaune .....	129	92	1,636	1,840	63	61	634	914
Pike (Jackfish) -- Brochet .....	90	92	793	752	10	12	82	88
Smelt -- Éperlans .....	599	2,130	11,530	14,190	17	88	456	522
Sturgeon -- Esturgeon .....	1	1	71	81	1	1	94	112
Trout, Lake -- Truite de lac .....	5	8	283	272	2	4	123	127
Tullibee -- Tullibi .....	34	18	604	437	4	1	77	50
Whitefish -- Corégone .....	365	387	2,319	2,526	129	151	779	932
Other -- Autres .....	422	401	6,207	5,974	32	28	686	396
Total .....	6,886	6,276	49,764	57,945	636	752	5,315	6,698

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. -- Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	December -- Décembre		November - December -- Novembre - Décembre		December -- Décembre		November - December -- Novembre - Décembre	
	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu .....	3	-	3	-	--	-	--	-
Trout -- Truite .....	15	32	15	48	2	8	2	12
Whitefish -- Corégone .....	327	103	327	135	68	32	68	43
Other -- Autres .....	62	9	69	13	4	2	5	3
Total .....	407	144	414	196	74	42	75	58

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Note: Les valeurs sont de pesanteur habillée, non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - December - 1968-1969 - Janvier - Décembre

Products and species Produits et espèces	1968 <sup>r</sup>	1969	Products and species Produits et espèces	1968 <sup>r</sup>	1969
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued -- Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or fillets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue .....	906	1,027	Cod fillets -- Filets de morue .....	(1)	2,498
Herring -- Hareng .....	1,081	(1)	Haddock, dressed -- Églefin habillé .....	(1)	(1)
Mackerel -- Maquereau .....	1,397	1,402	Haddock, fillets -- Filets d'églefin .....	(1)	(1)
Pollock -- Gobérige .....	792	(1)	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé) .....	(1)	747
Salmon -- Saumon .....	1,308	(1)	Other -- Autres .....	6,230	929
Smelts -- Éperlans .....	1,953	(1)	Total .....	6,230	4,174
Other -- Autres .....	4,891	7,901			
Total .....	12,328	10,330			
Frozen fillets -- Filets congelés:			Wet-salted -- Salés verts:		
Catfish -- Poisson-loup .....	(1)	1,998	Cod -- Morue .....	100,800	65,040
Cod -- Morue .....	35,096	38,214	Hake -- Merlu .....	2,566	3,241
Flounders and soles -- Flets et soles	40,499	49,384	Pollock -- Gobérige .....	6,153	6,199
Haddock -- Églefin .....	15,033	14,974	Other -- Autres .....	2,672	1,712
Pollock -- Gobérige .....	3,137	2,960	Total .....	112,191	76,192
Redfish -- Perche rose .....	49,534	49,867			
Other -- Autres .....	8,465	6,414			
Total .....	151,764	163,811			
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:			Salted and smoked -- Salés et fumés:		
Cod -- Morue .....	75,492	68,318	Herring bloaters (18 lb. boxes) --		
Flounders and soles -- Flets et soles	(1)	12,536	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...		
Haddock -- Églefin .....	5,570	4,803	Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Pollock -- Gobérige .....	4,911	3,839	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ...		
Other -- Autres .....	21,258	11,185	Total .....	518,937	
Total .....	107,231	100,681			
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			barrels -- barils		
Cooked breaded -- Cuites, panées .....	x	5,151	(1) (1)		
Raw breaded -- Crues, panées .....	-	-			
Raw unbreaded -- Crues, non panées .....	-	x			
Total .....	x	x			
Frozen - Portions - Congelées:					
Cooked breaded -- Cuites, panées .....	x	1,954			
Raw Breaded -- Crues, panées .....	x	798			
Raw unbreaded -- Crues, non panées .....	x	777			
Total .....	2,726	3,529			
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:					
Lobster meat -- Chair de homard .....	x	2,979	Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés .....	x	9,624	Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.) ....	7,998	4,105
Total .....	14,770	12,603	Cod and allied species (42 lb) --	x	15,912
			Morue et espèces voisines (42 liv.) ....		
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.) ....	x	x
Lobster meat -- Chair de homard .....			Herring kippered snacks (20 lb) -- Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.) ....	x	x
Total .....	374	x	Lobster meat (30 lb) -- Chair de homard (30 liv.) ....	24,514	25,646
			Sardines (20 lb. -- liv.) ....	1,390,216	1,075,016
			Total .....	1,648,929	1,310,106
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond .....	47,677	46,629
			Herring -- Hareng .....	86,539	92,184
			Other -- Autres .....	391	697
			Total .....	134,607	139,500

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - December - 1968-1969 - Janvier - Décembre

Products and species -- Produits et espèces	1968 <sup>r</sup>	1969	Products and species -- Produits et espèces	1968 <sup>r</sup>	1969
	Imp.gals.--gall.imp.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded -- Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond: Body and offal -- Chair et issues .....	661,889	(1)	Cods -- Morues .....	2,028	1,264
Liver -- Foie .....	310,251	(1)	Halibut -- Flétan .....	391	(1)
Herring -- Hareng .....	7,329,163	7,526,821	Soles .....	2,419	(1)
Other fish liver -- Foie d'autre poisson .....	4,432	(1)	Salmon -- Saumon: Chum -- Kéta .....	67	30
Seal -- Phoques .....	322,500	111,796	Spring -- Quinnat .....	2	-
Other -- Autres .....	812,286	1,522,671	Salmon - Total - Saumon .....	69	30
Total .....	9,440,521	9,161,288	Other -- Autres .....	4,046	4,926
	'000 lb. -- 1,000 liv.		Total .....	8,953	6,220
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets .....	417	240
Cods -- Morues .....	(1)	(1)	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets .....	(1)	(1)
Halibut -- Flétan .....	12,778	16,007	Other -- Autres .....	441	271
Herring -- Hareng .....	(1)	95	Total .....	858	511
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Chum -- Kéta .....	(1)	4,036	cases -- caisses (48 lb.) -- (48 liv.)		
Coho .....	(1)	5,524	Chum -- Kéta .....	270,688	46,369
Pink -- Rose .....	(1)	(1)	Coho .....	187,594	57,712
Spring -- Quinnat .....	(1)	5,333	Pink -- Rose .....	669,347	153,386
Other -- Autres .....	32,406	3,006	Sockeye -- Rouge .....	611,011	358,505
Salmon - Total - Saumon .....	32,406	17,899	Spring -- Quinnat .....	7,416	5,300
Other -- Autres .....	4,964	3,476	Other -- Autres .....	933	584
Total .....	50,148	37,477	Total .....	1,746,989	621,856

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast

TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

Product and species -- Produits et espèces	December 31, 1968 -- Décembre	December 31, 1969 -- Décembre	November 30, 1969 <sup>r</sup> -- Novembre
'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue .....	20,418	12,430	17,858
Hake -- Merlu .....	614	913	1,745
Pollock -- Goberge .....	1,251	6,257	2,384
Other -- Autres .....	466	320	340
Total .....	22,749	17,920	22,327
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue .....	15,233	6,544	9,458
Hake -- Merlu .....	363	375	276
Pollock -- Goberge .....	790	596	401
Other -- Autres .....	217	105	89
Total .....	16,603	7,620	10,224
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue .....	1,089	604	644
Other -- Autres .....	229	43	48
Total .....	1,318	647	692
bbls. -- barils			
<u>Pickled -- Saumurés(1)</u>			
Alewives -- Gasparots .....	2,458	2,978	3,338
Herring -- Hareng .....	5,002	11,362	4,046
Mackerel -- Maquereau .....	3,397	3,152	3,171
Turbot .....	-	x	x
Total .....	10,857	x	x
boxes -- boîtes			
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>			
Herring bloater (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	201,387	72,212	84,934
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	7,284	4,225	6,999
Total .....	208,671	76,437	91,933

(1) Excludes Newfoundland for 1968. -- Ne comprend pas Terre-Neuve pour 1968.

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche  
January - November - 1968-1969 - Janvier - Novembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
'000 lb. -- 1000 liv. \$'000 -- milliers de \$				
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés .....</u>	209,967	165,315	44,850	49,847
Sea fish - Poissons de mer .....	178,598	136,690	33,778	38,604
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique .....	896	586	150	98
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique .....	920	388	192	81
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et goberge frais .....	1,567	1,732	214	267
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et goberge congelés .....	310	165	85	40
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique .....	2,273	2,115	1,523	1,563
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique .....	239	119	58	59
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique .....	5,202	4,642	1,375	1,842
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique .....	8,699	11,594	3,136	5,674
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé .....	111,596	67,037	1,606	1,021
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé .....	2,071	2,881	218	324
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique .....	405	296	380	288
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique .....	1,425	1,131	1,405	1,306
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon kéta congelé du Pacifique .....	3,676	6,672	1,882	3,403
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique .....	281	196	172	132
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique .....	8,172	8,998	5,903	6,868
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique .....	845	796	729	752
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique .....	6,862	6,848	6,314	6,747
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique .....	1,428	613	541	290
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique .....	676	880	418	563
Smelts, fresh and frozen -- Eperlans frais et congelés .....	1,528	1,988	247	338
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé .....	7,358	7,009	4,909	4,967
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés .....	12,169	10,004	2,321	1,979

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - November - 1968-1969 - Janvier - Novembre

Classification Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$		
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin</u>				
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	31,369	28,625	11,072	11,243
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé .....	514	395	182	137
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée .....	1,517	1,362	271	257
Pickerel, fresh -- Doré frais .....	3,805	3,504	1,877	2,084
Pickerel, frozen -- Doré congelé .....	429	412	189	231
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé .....	766	598	174	142
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé .....	1,128	941	337	418
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés .....	3,399	1,564	635	316
Smelts, frozen -- Éperlans congelés .....	3,300	3,960	605	777
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé .....	157	166	206	212
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée .....	1,085	796	503	455
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé .....	410	524	129	177
Whitefish, fresh -- Corégone frais .....	7,727	6,542	3,538	3,467
Whitefish, frozen -- Corégone congelé .....	2,897	2,733	1,363	1,345
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés .....	4,235	5,128	1,063	1,225
<u>Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés .....</u>	<u>149,450</u>	<u>164,572</u>	<u>46,662</u>	<u>56,505</u>
Sea fish - Total - Poissons de mer .....	135,047	150,177	38,832	48,261
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé .....	2,537	2,301	786	760
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique .....	5,215	6,492	1,811	2,222
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique .....	18,878	25,940	5,013	7,310
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais .....	1,809	1,724	794	863
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique .....	4,364	3,971	1,100	1,172
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique .....	1,882	1,796	1,275	1,497
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés .....	38,679	40,810	11,532	14,237
Haddock, fresh -- Églefin frais .....	4,155	4,505	1,660	2,184
Haddock, frozen -- Églefin congelé .....	12,913	10,761	4,598	4,799
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosme et goberge congelés .....	2,000	2,129	404	453
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée .....	39,798	46,995	9,157	11,984
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés .....	2,817	2,753	702	781
<u>Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....</u>	<u>14,403</u>	<u>14,395</u>	<u>7,830</u>	<u>8,244</u>
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée .....	8,122	9,495	3,878	4,743
Pickerel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé .....	3,614	2,390	2,604	2,152
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé .....	1,386	1,091	637	482
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé .....	350	700	172	387
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés .....	931	719	539	480
<u>Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes .....</u>	<u>110,654</u>	<u>82,524</u>	<u>25,764</u>	<u>20,042</u>
Cod -- Morue .....	67,536	50,908	15,440	11,322
Haddock -- Églefin .....	4,539	1,506	1,285	469
Other -- Autres .....	38,579	30,110	9,039	8,251

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continuation

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - November - 1968-1969 - Janvier - Novembre

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$		
<u>Smoked - Total - Fumés .....</u>	9,990	9,991	2,272	2,356
Cod, fillets -- Filets de morue .....	1,018	777	384	305
Herring, bloaters -- Hareng bouffi .....	7,316	7,771	980	1,137
" boneless -- " désossé .....	530	446	166	130
" kippered -- " légèrement fumé .....	526	378	123	94
Salmon -- Saumon .....	378	399	544	612
Other sea fish -- Autres poissons de mer .....	222	220	75	78
<u>Green salted - Total - Salés vertes .....</u>	1,254	622	261	80
Cod -- Morue .....	1,254	622	261	80
<u>Dried salted - Total - Salés séchés .....</u>	60,274	58,238	14,739	14,748
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité .....	2,067	1,913	714	629
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins .....	10,493	11,348	2,934	2,982
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité .....	738	2,816	194	775
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité .....	1,629	499	388	109
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins .....	35,939	35,043	8,327	8,639
Haddock and cusk -- Églefin et brosme .....	2,121	1,100	542	309
Hake -- Merlu .....	2,109	1,610	493	392
Pollock -- Goberge .....	4,674	3,703	1,054	870
Other -- Autres .....	504	206	93	41
<u>Salted boneless - Total - Salés désossés .....</u>	6,767	7,219	2,710	2,999
Cod -- Morue .....	6,767	7,219	2,710	2,999
<u>Pickled and dry salted - Total - Saumurés et salés à sec .....</u>	20,822	20,330	2,620	2,650
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés .....	1,430	1,393	113	113
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre .....	1,786	1,439	186	156
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre .....	8,769	6,685	1,098	988
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré .....	1,587	2,200	143	209
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré .....	544	263	53	24
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés .....	2,829	5,567	296	587
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré .....	2,945	1,992	387	279
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés .....	500	291	95	37
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité .....	329	280	223	179
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés .....	103	230	16	38

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January - November - 1968-1969 - Janvier - Novembre

Classification - Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$		
<u>Canned - Total - En conserve</u>	55,223	53,016	33,485	34,472
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks" .....	1,568	1,664	565	741
Herring -- Hareng .....	2,986	3,371	747	908
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta .....	2,825	5,235	1,555	2,869
Coho .....	3,993	1,627	3,235	1,294
Pink -- Rose .....	17,064	11,917	10,806	8,079
Sockeye -- Rouge .....	10,564	13,268	10,619	14,645
Other -- Autres .....	229	155	130	87
Sardines .....	15,011	14,789	5,571	5,497
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson .....	983	990	257	352
<u>Shellfish, fresh and frozen - Total - Mollusques et crustacés frais et congelés</u>	34,432	35,388	39,584	42,995
Clams -- Coques .....	806	844	227	372
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace .....	14,054	15,096	13,891	15,968
Lobster meat -- Viande de homard .....	2,927	2,883	7,889	9,033
Scallops -- Pélouses .....	12,675	12,277	14,482	13,284
Other -- Autres .....	3,970	4,288	3,095	4,339
<u>Shellfish canned - Total - Mollusques et crustacés en conserve</u>	730	701	1,915	2,311
Lobsters and products -- Homards et produits .....	472	447	1,620	1,786
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a. ....	258	254	295	525
<u>Oils - Total - Huiles</u>	11,659	25,912	634	1,362
Cod liver, sun rotted -- Foie de morue extraite au soleil .....	4,750	3,565	307	231
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a. .....	337	12,327	23	601
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a. .....	5,063	7,460	210	402
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a. ....	1,509	2,560	94	128
<u>Other marine products - Total - Autres produits marins</u>	...	...	21,042	23,746
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson .....	43,544	40,515	799	804
"scales -- Écaillles de poisson .....	4,960	4,188	418	353
"solubles -- Solubilisés de poisson .....	1,620	554	83	32
"roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés .....	3,663	1,724	4,234	2,081
Fishery foods and feeds -- Aliments .....	6,732	2,252	637	503
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard .....	90,562	123,953	6,531	9,564
"fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a. ....	36,255	28,945	2,197	2,004
"whale -- Farine de baleine .....	410	-	18	-
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins .....	11,647	7,730	1,234	952
Seal skins -- Peaux de phoques .....	132,165	202,293	1,164	2,298
Sea grases and sea plants -- Plantes et herbes marines .....	18,942	17,605	2,749	2,693
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a. ....	1,774	4,066	978	2,462
Total value of exports -- Valeur totale des exportations .....	...	...	236,538	254,131

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - October - 1968-1969 - Janvier - Octobre

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 '000 lb. -- 1000 liv.	1969 '000 lb. -- 1000 liv.	1968 \$'000 -- milliers de \$	1969 \$'000 -- milliers de \$
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	1,677	1,739	458	686
Herring -- Hareng	293	-	6	-
Salmon -- Saumon	1,238	1,540	726	954
Trout -- Truite	925	706	486	417
Tuna -- Thon	8,940	3,585	2,097	800
Other fish -- Autres poissons	8,094	9,608	1,958	2,922
Lobsters -- Homards	1,427	1,255	1,879	2,103
Oysters -- Huîtres	781	612	459	430
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	6,916	9,443	6,709	9,107
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	1,971	2,227	898	906
Total .....	32,262	30,715	15,676	18,325
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	1,413	965	293	231
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	1,553	1,746	575	665
Total .....	2,996	2,711	868	896
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	350	328	330	311
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	115	117	42	53
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	695	834	252	333
Salmon -- Saumon	8	681	4	474
Sardines .....	1,341	1,591	840	913
Tuna -- Thon	6,088	5,854	2,675	2,948
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	998	1,214	472	527
Clams -- Coquilles .....	1,860	2,781	420	722
Crabs -- Crâbes .....	66	24	71	38
Oysters -- Huîtres .....	830	1,177	512	695
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses .....	2,613	2,440	3,798	3,481
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve .....	651	534	534	456
Total .....	15,615	17,575	9,950	10,956
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.)	..	..	49	44
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	3,098	4,175	257	490
Total .....	...	...	306	534
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	3,776	2,074	193	128
Oyster shell crushed or ground -- Écaillles d'huîtres pulvérisées ou moulues	29,324	32,130	275	314
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	1,058	1,827	432	335
Total .....	34,158	36,031	900	777
Imports - Total - Importations .....	...	...	27,700	31,488

TABLE 8. Average Retail Price Relatives(1) - for Selected Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens(1) de certains produits de l'industrie du poisson (1961 = 100)

Beginning of December - 1968-1969 - Début de décembre

	Montréal		Toronto	
	1968	1969	1968	1969
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais .....	137.8	169.7	121.4	144.4
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv. ....	116.8	128.7	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées .....	134.9	149.5	125.8	144.0
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc. ....	109.7	110.1	110.0	122.7
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc. ....	124.4	137.0	128.2	149.5
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc. ....	116.9	118.9	117.7	127.3
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc. ....	174.7	201.5	175.0	209.9
Whitefish, fresh -- Corégone frais .....	-	-	141.9	163.1
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.) .....	144.7	160.2	134.5	145.5
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.) ....	122.4	131.1	155.3	187.7

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-month December - 1968-1969 - Mi-mois de décembre

	1968	1969
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés .....	153.2	169.1
Cod, dried salted -- Morue salés séchée .....	163.0	162.0
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés .....	158.8	193.9
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé .....	141.9	186.2
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc. ....	141.1	149.2
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé .....	223.1	268.4
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve .....	133.7	141.8
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve .....	160.9	179.1
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard) .....	167.9	188.8

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

December - 1968-1969 - Décembre

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - December		December 31	
	Janvier - Décembre		31 décembre	
	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969
'000 lb. -- 1000 liv.				
<b>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</b>				
Canada .....	439,638	459,837	73,991	62,665
United States -- États-Unis .....	368,427	344,165	284,561	271,116
Total .....	808,065	804,002	358,552	333,781
<b>Selected fillets -- Certains filets</b>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique .....	35,096	38,214	4,402	3,022
Flounders and soles -- Flets et soles .....	42,918	51,902	3,498	3,062
Haddock -- Églefin .....	15,033	14,974	1,091	968
Pollack -- Gobérage .....	3,137	2,960	425	298
Redfish or Ocean perch -- Perche rose .....	49,734	49,867	5,483	3,389
Total .....	145,918	157,917	14,899	10,739
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue .....	1,698	1,408	7,595	13,018
Flounders -- Flets .....	3,760	2,467	7,839	9,292
Haddock -- Églefin .....	4,386	3,382	4,808	7,061
Ocean Perch -- Perche rose .....	16,540	15,299	19,651	16,357
Pollack -- Gobérage .....	1,119	1,274	942	1,457
Total .....	27,503	23,830	40,835	47,185
Selected fillets - Total - Certains filets .....	173,421	181,747	55,734	57,924
<b>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</b>				
Canada .....	109,426	101,435	8,937	10,672
United States -- États-Unis .....	3,472	2,005	44,416	42,249
Total .....	112,898	103,440	53,353	53,421
<b>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</b>				
Canada .....	8,988	12,005	1,726	1,304
United States -- États-Unis .....	..	..	23,994	24,936
Total .....	..	..	25,720	26,240
<b>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</b>				
Canada:				
Chum -- Kéta .....	(2)	4,036	4,719	2,880
Coho .....	(2)	5,524	5,175	2,476
Pink -- Rose .....	(2)	(2)	693	718
Spring -- Quinnat .....	(2)	5,333	2,843	2,335
Other -- Autres .....	32,406	3,006	638	280
Total .....	32,406	17,899	14,068	8,689
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta .....	6,076	1,523	3,546	1,594
King or Spring -- Quinnat .....	5,721	7,078	5,204	4,278
Silver or Coho -- Coho .....	11,256	3,732	5,105	1,845
Other -- Autres .....	4,133	2,547	2,973	967
Total .....	27,186	14,880	16,828	8,684
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé ..	59,592	32,779	30,896	17,373

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

December - 1968-1969 - Décembre

Selected products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - December		December 31	
	Janvier - Décembre		31 décembre	
	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969
'000 lb. -- 1000 liv.				
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada .....	12,778	16,007	6,241	6,998
United States -- États-Unis .....	19,055	18,233	9,914	10,805
Total .....	31,833	34,240	16,155	17,803
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada .....	19,640	19,524	4,481	3,580
United States -- États-Unis .....	142,896	140,037	83,909	88,646
Total .....	162,536	159,561	88,390	92,226
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout(1) -- Truite de lac(1) .....				
Whitefish(1) -- Corégone(1) .....				
Other(1) -- Autres(1) .....				
Total .....				
	See note at end of table			
	Voir nota à la fin du tableau			
<u>United States -- États-Unis:</u>				
Trout -- Truite .....	896	831	2,081	687
Whitefish -- Corégone .....	3	17	1,345	541
Other(1) -- Autres(1) .....	167	171	4,913	3,150
Total .....	1,066	1,019	8,339	4,378
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce .....	...	...	...	...
<u>Bait and animal foods -- Boëtte et aliments pour animaux</u>				
Canada .....	60,795	85,187	10,889	11,203
United States -- États-Unis .....	62,195	61,152	14,217	11,702
Total .....	122,990	146,339	25,106	22,905

(1) Includes fillets. -- Comprend les filets.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

Note: It has become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species. Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69, covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. Since this Corporation is now operating in the Prairie provinces, the North West Territories and Northwest Ontario and is freezing and storing practically 100% of all Freshwater Fish products in this area, Statistics on these freezings are confidential. -- Nota: Il est nécessaire de supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la Loi sur la statistique. La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-1969) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Depuis que cet Office est maintenant en activité dans les provinces des Prairies, dans les Territoires du Nord-Ouest et dans le nord-ouest de l'Ontario et congèle et entrepose presque la totalité de tous les produits de poisson d'eau douce de cette région, les statistiques sur ces congélations sont confidentielles.

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010769323

MONTHLY REVIEW OF FISHERIES STATISTICS - LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA - DECEMBER - DÉCEMBRE 1969